

E



TG/65/4

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION
OF NEW VARIETIES OF
PLANTS

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBSTENTIONS
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER
VERBAND ZUM SCHUTZ
VON PFLANZEN -
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL
PARA LA PROTECCIÓN
DE LAS OBTENCIONES
VEGETALES

**GUIDELINES
FOR THE CONDUCT OF TESTS
FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY**

KOHLRABI

(*Brassica oleracea* L. convar.
acephala (DC.) Alef. var. *gongylodes* L.;
Brassica oleracea L. *Gongylodes* Group)

**GENEVA
2002**

Copies of this document are available on request at the price of 10 Swiss francs each, including surface mail, from the Office of UPOV, 34, chemin des Colombettes, P.O. Box 18, 1211 Geneva 20, Switzerland

This document or parts of it may be reproduced, translated and published without obtaining the specific consent of UPOV, provided that the source is acknowledged.



TG/65/4

ORIGINAL:English

DATE: 2002-04-17

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION
OF NEW VARIETIES
OF PLANTS

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBSTENTIONS
VÉGÉTALES

INTERNATIONALER
VERBAND ZUM SCHUTZ
VON PFLANZEN -
ZÜCHTUNGEN

UNIÓN INTERNACIONAL
PARA LA PROTECCIÓN
DE LAS OBTENCIÓNES
VEGETALES

GUIDELINES

FOR THE CONDUCT OF TESTS

FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

KOHLRABI

(*Brassica oleracea* L. convar.
acephala (DC.) Alef. var. *gongylodes* L.;
Brassica oleracea L. *Gongylodes* Group)

These Guidelines should be read in conjunction with document TG/1/2, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
I. SubjectoftheseGuidelines	3
II. MaterialRequired	3
III. ConductofTests	3
IV. MethodsandObservations	3
V. GroupingofVarieties	4
VI. CharacteristicsandSymbols	4
VII. TableofCharacteristics	5
VIII. ExplanationsonTableofCharacteristics	11
IX. Literature	15
X. TechnicalQuestionnaire	16

I. SubjectoftheseGuidelines

These Gui delines apply to all varieties of *Brassica oleracea* L.convar .*acephala* (DC.) Alef.var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L.*Gongylodes* Group).

II. MaterialRequired

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality these required for testing the variety is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must make sure that all customs formalities are complied with. As a minimum, for each year of the test the following quantity of seed is recommended:

20g.or atleast4,000seeds.

2. The seed should meet the minimum requirements for germination, species and analytical purity, health and moisture content, specified by the competent authority. In cases where the seed is to be stored, the germination capacity should be as high as possible and should be stated by the applicant.

3. The plant material must not have undergone any treatment unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

III. ConductofTests

1. The minimum duration of tests should normally be two independent growing cycles.

2. The tests should normally be conducted at one place. If any important characteristics of the variety cannot be seen at that place, the variety may be tested at an additional place.

3. The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination. The size of the plots should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement and counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing period. Each test should be designed to result in a total of at least 40 plants, which should be divided between two or more replicates. Separate plots for observation and for measuring can only be used if they have been subject to similar environmental conditions.

4. Additional tests for special purposes may be established.

IV. MethodsandObservations

1. Unless otherwise indicated, all observations determined by measurement, weighing or counting should be made on 40 plants or parts taken from each of 40 plants.

2. The assessment of uniformity for cross-pollinated varieties should be according to the recommendations in the General Introduction.
3. The assessment of uniformity for hybrid varieties depends on the type of hybrid and should be according to the recommendations in the General Introduction.
4. All observations on the plant and the leaf should be made before harvest maturity.
5. All observations on the kohlrabi should be made at harvest maturity.

V. Grouping of Varieties

1. The collection of varieties to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety. Their various states of expression should be fairly evenly distributed throughout the collection.
2. It is recommended that the competent authorities use the following characteristics for grouping varieties:
 - (a) Seedling: anthocyanin coloration of cotyledons (characteristic 1);
 - (b) Harvest maturity (characteristic 23).

VI. Characteristics and Symbols

1. To assess distinctness, uniformity and stability, the characteristics and their states as given in the Table of Characteristics should be used.

2. Notes (numbers), for the purposes of electronic data processing, are given opposite the states of expression for each characteristic.

3. Legend:

- (*) Characteristics that should be used on all varieties in every growing period over which the examinations are made and always be included in the variety descriptions, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this impossible.
- (+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter VIII.

VII. TableofCharacteristics/Tableaudescaractères/Merkmalstabellen/Tabladecaracteres

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielarten Variedades ejemplos	Note/ Nota
1. Seedling: (*) anthocyanin coloration of cotyledons	Plantule: pigmentation anthocyaniquedas cotylédons	Keimpflanze: Anthocyanfärbung der Keimblätter	Plántula: pigmentación antociánica de los cotiledones		
absent	absente	fehlend	ausente	ExpreßForcer	1
present	présente	vorhanden	presente	Azur-Star	9
2. Seedling:intensity of green coloration of cotyledons	Plantule:intensité de la couleur verte des cotylédons	Keimpflanze: Intensität der Grünfärbung der Keimblätter	Plántula:intensidad del color verde del cotiledón		
light	faible	hell	clara	Erko	3
medium	moyenne	mittel	media	ExpreßForcer	5
dark	forte	dunkel	oscura	Eder	7
3. Petioles:crossing (+)	Pétioles: recouvrement	Blattstiele: Überschlagen	Pecíolos: cruzamiento		
absent	absent	fehlend	ausente	ExpreßForcer	1
present	présent	vorhanden	presente	Delikateßblauer	9
4. Petiole:length (*) (+)	Pétiole:longueur	Blattstiell:Länge	Pecíolo:longitud		
veryshort	très court	sehr kurz	muy corto	Primaveraweiß	1
short	court	kurz	corto	Quickstar,Spree	3
medium	moyen	mittel	medio	Patrick,Rolano	5
long	long	lang	largo	Delikateßblauer	7
verylong	très long	sehr lang	muy largo		9
5. Petiole:thickness (in the middle)	Pétiole:épaisseur (au centre)	Blattstiell:Dicke (inder Mitte)	Pecíolo:grosor (en el medio)		
thin	mince	dünn	delgado	Avanti,Kohyro	3
medium	moyenne	mittel	medio	Noriko,Rolano	5
thick	forte	dick	grueso	Adriana	7

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejempl	Note/ Nota
6. Petiole:attitude (*)	Pétiole:port	Blattstielf:Haltung	Pecíolo:porte		
erect	dressé	aufrecht	erecto	Eder,Pader	1
semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Erko,Lanro	3
horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal		5
7. Leafblade:attitude (*)	Limbe:port	Blattspreite: Haltung	Limbo:porte		
erect	dressé	aufrecht	erecto	Eder	1
semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht	semierecto	Erko,Lanro	3
horizontal	horizontal	waagerecht	horizontal		5
8. Leafblade:length (*) (+)	Limbe:longueur	Blattspreite:Länge	Limbo:longitud		
veryshort	très court	sehr kurz	muy corto		1
short	court	kurz	corto	Kohyo,Primaveraweiß	3
medium	moyen	mittel	medio	Domino,Logo	5
long	long	lang	largo	Lanro,Noriko	7
verylong	très long	sehr lang	muy largo	Gigant,Superschmelz	9
9. Leafblade:width (*) (+)	Limbe:largeur	Blattspreite:Breite	Limbo:anchura		
verynarrow	très étroit	sehr schmal	muy estrecho	ho	1
narrow	étroit	schmal	estrecho	Knaufs,Ideal	3
medium	moyen	mittel	medio	ExpreßForcer	5
broad	large	breit	ancho	Noriko	7
verybroad	très large	sehr breit	muy ancho	Gigant,Superschmelz	9

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplares	Note/ Nota
10. Leafblade:shape of apex (+)	Limbe:formede la partieapicale	Blattspreite:Form des oberen Teils	Limbo:formadel ápice		
acute	aigüe	schmalspitz	aguda		1
pointed	pointue	spitz	puntiaguda		2
obtuse	obtuse	stumpf	obtusa	Avanti, ExpreßForcer	3
rounded	arrondie	abgerundet	redondeada	Noriko, Spre e	4
broadlyrounded	arrondielarge	breitabgerundet	redondeadaancha	Gigant, Superschmelz	5
11. Leafblade:divisions to midrib(on lower part of leaf) (*) (+)	Limbe:incisions jusqu'à la nervure principale(partie inférieure de la feuille)	Blattspreite: Einschnitte bis zur Mittelrippe(am unteren Teildes Blattes)	Limbo:divisiones de la nervadura principal(en la parte inferior de la hoja)		
absent or very few	absentes ou très peu	fehlend oder sehr wenige	ausentes o muy escasas		1
few	peu	wenige	escasas	Azur-Star	3
medium	moyennes	mittel	medias	Noriko	5
many	nombreuses	viele	numerosas	Avanti, Korist	7
very many	très nombreuses	sehr viele	muynumerosas	Lanro	9
12. Leafblade:number of margin incisions (on upper part of leaf) (+)	Limbe:nombre d'incisions du bord (partie supérieure de la feuille)	Blattspreite:Anzahl Randeinschnitte (am oberen Teildes Blattes)	Limbo:número de incisiones del borde (en la parte superior de la hoja)		
absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering	ausentes o muy escasas		1
few	petit	gering	escasas	Azur-Star	3
medium	moyen	mittel	medias	ExpreßForcer	5
many	grand	groß	numerosas		7
very many	très grand	sehr groß	muynumerosas		9

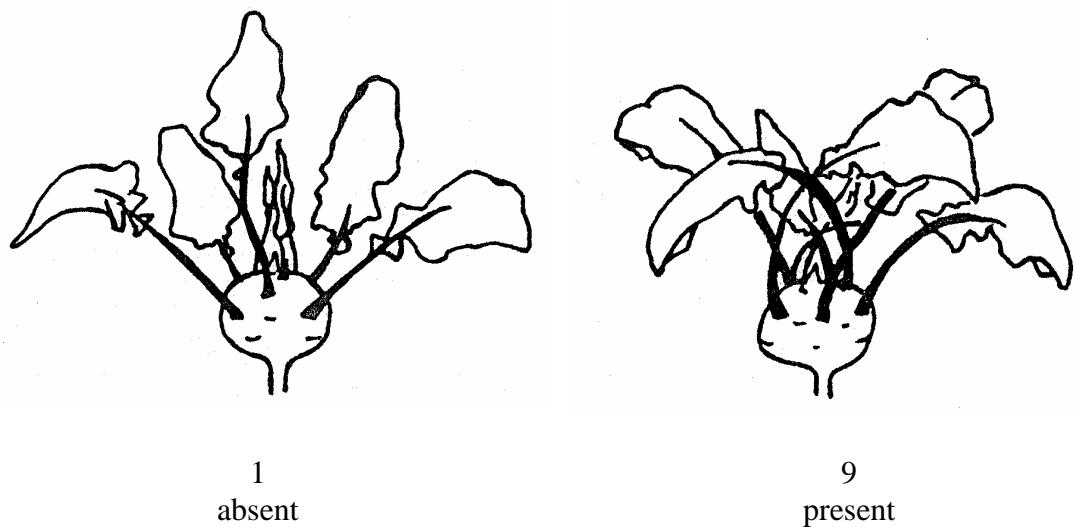
English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplares	Note/ Nota
13. Leafblade:depthof marginincisions (onup perpartof leaf) (+)	Limbe:profondeur desincisionsdubord (partiesupérieurede lafeuille)	Blattspreite:Tiefe derRandeinschnitte (amoberenTeildes Blattes)	Limbo:profundidad delasincisionesdel borde(enlaparte superior delahoj)		
absent or veryshallow	nulleoutrèsfaible	fehlendoder sehrflach	ausentes o muycoprofundas		1
shallow	faible	flach	pocoprofundas	Oste	3
medium	moyenne	mittel	medias	ExpreßForcer	5
deep	profonde	tief	profundas	Soko	7
verydeep	trèsprofonde	sehr ief	muyprofundas		9
14. Leafblade:shapein crosssection	Limbe:formeencoupetransversale	Blattspreite:Form imQuerschnitt	Limbo:formaen seccióntransversal		
concave	concave	konkav	cónica		1
plane	droite	eben	plana	ExpreßForcer	2
convex	convexe	konvex	convexa	Azur-Star,Erko	3
15. Leafblade: (*) blistering	Limbe:cloqûre	Blattspreite: Blasigkeit	Limbo:abullonado		
weak	faible	gering	débil	Avanti	3
medium	moyenne	mittel	media	Spree	5
strong	forte	stark	fuerte	Lanro	7
16. Leafbla de:waxiness	Limbe:pruine	Blattspreite: Wachsschicht	Limbo:cerosidad		
weak	faible	gering	débil		3
medium	moyenne	mittel	media	ExpreßForcer	5
strong	forte	stark	fuerte	Blaril	7
17. Leafblade:hueof (*) greencolor	Limbe:teintedela couleurve rte	Blattspreite:Ton derGrünfärbung	Limbo:tonodel colorverde		
absent	absente	fehlend	ausente	Erko,Noriko	1
greyish	grisâtre	gräulich	grisáceo	ExpreßForcer,Lanro	2
bluish	bleuâtre	bläulich	azulado	Azur-Star	3

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplares	Note/ Nota
18. Leafblade:intensity (*) of greencolor	Limbe:intensité de la couleur verte	Blattspreite: Intensität der Grünfärbung	Limbo:intensidad del color verde		
verylight	très claire	sehr hell	muy claro		1
light	claire	hell	claro		3
medium	moyenne	mittel	medio	Noriko, Quickstar	5
dark	foncée	dunkel	oscuro	Avanti, Lanro	7
verydark	très foncée	sehr dunkel	muy oscuro	Pader	9
19. Kohlrabi:numberof innerleaves (+)	Rave:nombre de feuilles intérieures	Kohlrabi:Anzahl der inneren Blätter	Colinabo:número de hojas interiores		
few	petit	gering	escasas	Erko	3
medium	moyen	mittel	medianas	ExpreßForcer	5
many	grand	groß	numerosas	Lanro	7
20. Kohlrabi:colorof (*) skin	Rave:couleur de l'épiderme	Kohlrabi:Farbe der Haut	Colinabo:color de la epidermis		
whitegreen	vert blanc	weißgrün	verdeblanquecino	ExpreßForcer, Lanro	1
green	vert	grün	verde	Erko, Noriko	2
paleviolet	violet clair	hellviolet	violet apálico		3
darkviolet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro	Azur-Star	4
21. Kohlrabi:shape (*) (in longit udinal section) (+)	Rave:forme (coupe longitudinale)	Kohlrabi:Form (im Längsschnitt)	Colinabo:forma (ensección longitudinal)		
transverse narrow elliptic	elliptique transversal étroit	querschmalelliptisch	elíptica transversal estrecha	Erko	1
transverse elliptic	elliptique transversal	querelliptisch	elíptica transversal	Azur-Star, Quickstar	2
transverse broad elliptic	elliptique transversal large	querbreitelliptisch	elíptica transversal ancha	Noriko	3
circular	rond	rund	circular	Blaril	4
broad elliptic	elliptique large	breitelliptisch	elíptica ancha		5

English	français	deutsch	español	ExampleVarieties	Note/ Nota
				Exemples Beispielssorten Variedades ejempl	
22. Kohlrabi:shapeof apex (+)	Rave:formedu sommet	Kohlrabi:Formdes oberenEndes	Colinabo:formadel ápice		
indented	concave	eingesunken	hundido	ExpreßForcer	3
level	plane	eben	plano	Avanti,Spree	5
raised	convexe	vorgewölbt	elevado	Gigant,Superschmelz	7
23. Harvestmaturity (*) (+)	Maturitéderécolte	Erntereife	Madurezparala cosecha		
veryearly	trèsprécoce	sehrfrüh	muytemprana	ExpreßForcer	1
early	précoce	früh	temprana	Azur-Star,Quickstar	3
medium	moyenne	mittel	media	Lanro	5
late	tardive	spät	tardía	Delikateßblauer	7
verylate	trèstardive	sehrspät	muytardía	Blaril	9

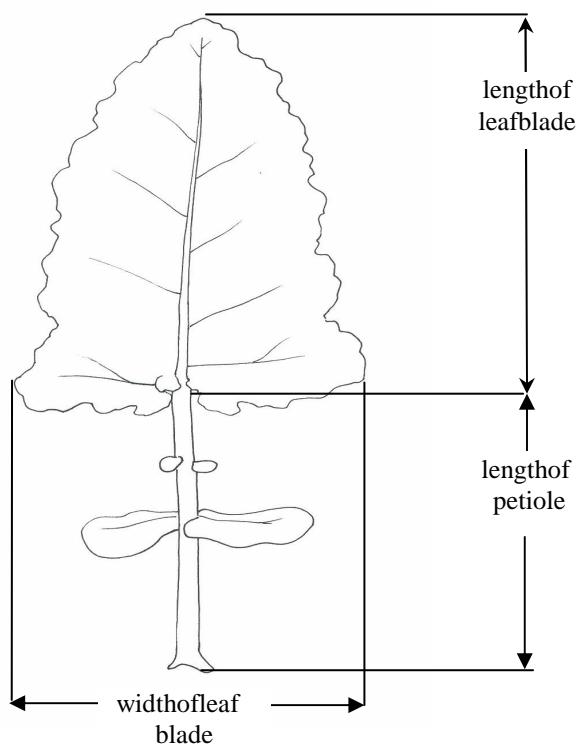
VIII. Explanations on the Table of Characteristics

Ad.3: Petioles: crossing

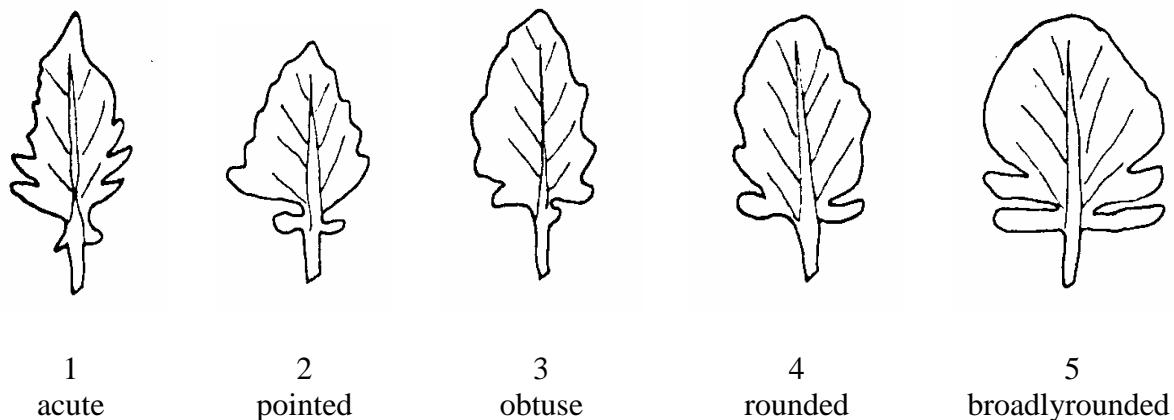


Ad.4: Petiole: length

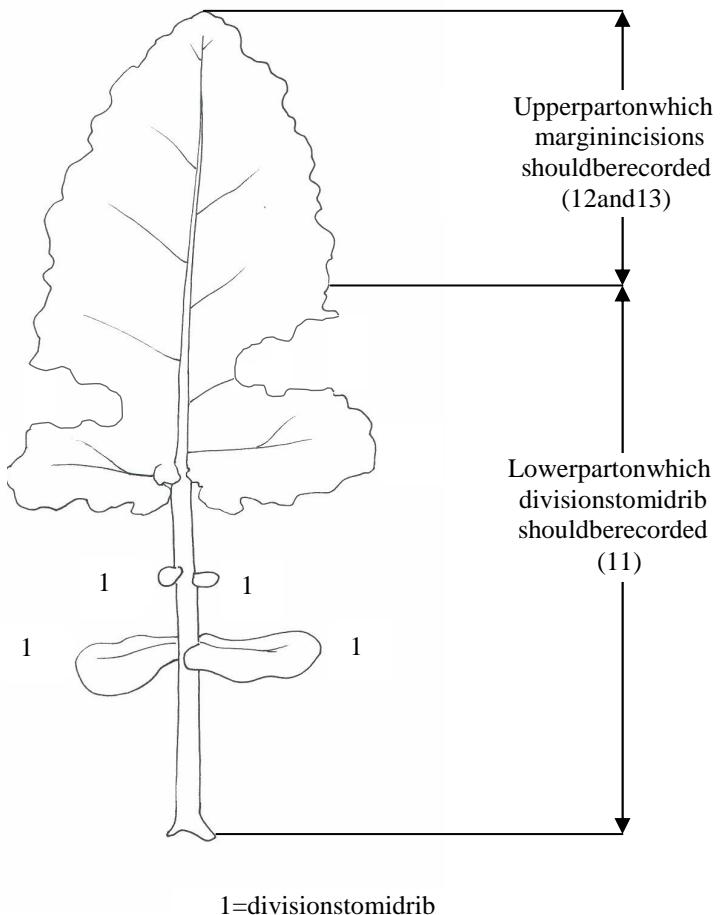
Ad.8 and 9: Leafblade: length width



Ad.10:Leafblade:shapeofapex

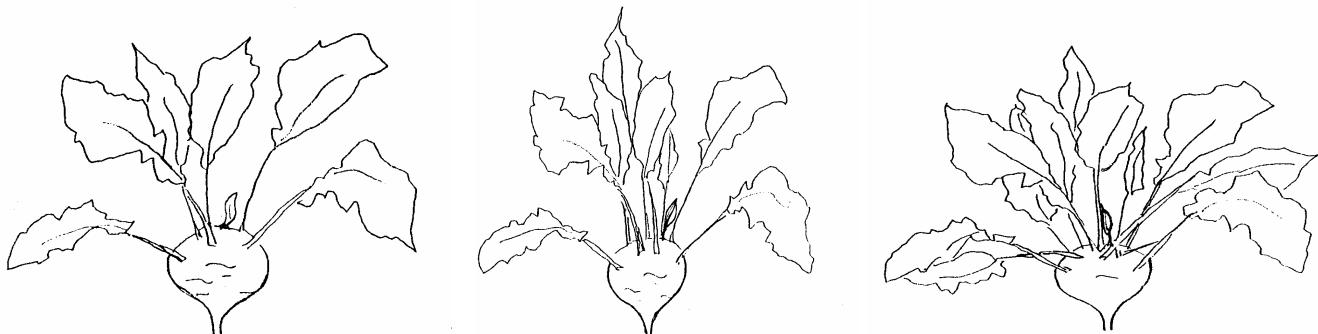


Ad.11 -13:Leafblade:divisionstomidrib(11),marginincisions(12and13)



1=divisionstomidrib

Ad.19:Kohlrabi:numberofinnerleaves

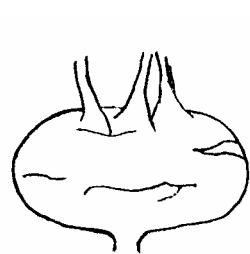


3
few

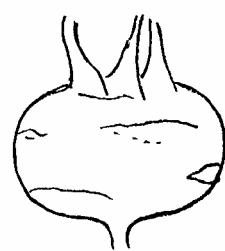
5
medium

7
many

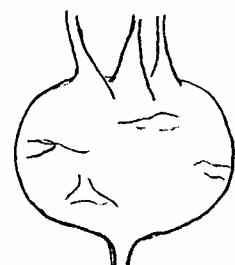
Ad.21:Kohlrabi:shape(inl ongitudinalsection)



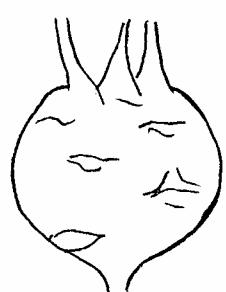
1
transversenarrowelliptic



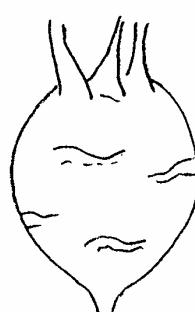
2
transverseelliptic



3
transversebroadelliptic

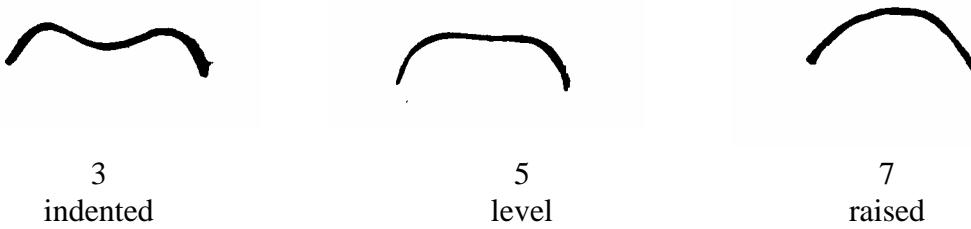


4
circular



5
broadelliptic

Ad.22:Kohlrabi:shapeofapex



Ad.23:Harvestmaturity

Harvest maturity is considered as being reached if 50% of kohlrabis reach 7 cm diameter in the greenhouse or 8 cm diameter in the open field.

IX. Literature

Becker,G.(1962): Kohlrabi in: Handbuch der Pflanzenzüchtung, Band VI, 2. Auflage, Paul PareyVerlag,Berlin –Hamburg,201 -203.

Becker-Dillingen,J.(1950): Kohlrabi in: Handbuch des gesamten Gemüsebaues, 5. Auflage, PareyVerlag,Berlin –Hamburg,331 -342.

Hahn, P. und Schmitt, U. (1951): Kohlrabi in: Kohl - und Wurzelgemüse, Arten - und Sortenkunde,Band2,1.Auflage,DeutscherBauernverlag,Berlin,108 -138.

Kampe,K.;Basse,H.;Glaschke,B.undSchreiber,F.(1956): Kohlrabi in: Gemüsesorten,II. Teil(Kohl -,Blatt -undWurzelgemüse),1.Auflage,PareyVerlag,Berlin –Hamburg,44 -51.

Wiebe, H. -J. (1989): Vernalisation von wichtigen Gemüsearten – Ein Überblick. Gartenbauwissenschaft54(3),UlmerVerlag,Stuttgart,97 -104.

Vogel, G. (1996): Kohlrabi in: Handbuch des speziellen Gemüsebaues. Ulmer Verlag, Stuttgart,304 –323.

X. Technical Questionnaire

	Reference Number (not to be filled in by the applicant)
TECHNICAL QUESTIONNAIRE to be completed in connection with an application for plant breeders' rights	
1. Species	<i>Brassica oleracea</i> L.convar. <i>acephala</i> (DC.)Alef.var. <i>gongylodes</i> L. (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>Gongylodes</i> Group) KOHLRABI
2. Applicant (Name and address)	
3. Proposed denomination or breeder's reference	

4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety

4.1 Method of maintenance and reproduction

- (i) hybrid []
- (ii) open-pollinated variety []
- (iii) other []

4.2 Other information

5. Characteristics of the variety to be given (the number in brackets refers to the corresponding characteristics in the Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)

Characteristics	Example Varieties	Note
5.1 Seedling: anthocyanin coloration of cotyledons (1)		
absent	ExpreßForcer	1[]
present	Azur-Star	9[]
5.2 Leafblade: divisions to midrib (on lower part of leaf) (11)		
absent or very few		1[]
few	Azur-Star	3[]
medium	Noriko	5[]
many	Avanti, Korist	7[]
very many	Lanro	9[]
5.3 Leafblade: blistering (15)		
weak	Avanti	3[]
medium	Spree	5[]
strong	Lanro	7[]

Characteristics	Example Varieties	Note
5.4 Leafblade:intensityofgreencolor (18)		
verylight		1[]
light		3[]
medium	Noriko,Quickstar	5[]
dark	Avanti,Lanro	7[]
verydark	Pader	9[]
5.5 Kohlrabi:colorofskin (20)		
whitegreen	ExpreßForcer,Lanro	1[]
green	Erko,Noriko	2[]
paleviolet		3[]
darkviolet	Azur-Star	4[]
5.6 Kohlrabi:shape(inlongitudinalsection) (21)		
transversenarrowelliptic	Erko	1[]
transverseelliptic	Azur-Star,Quickstar	2[]
transversebroadelliptic	Noriko	3[]
circular	Blaril	4[]
broadelliptic		5[]
5.7 Harvestmaturity (23)		
veryearly	ExpreßForcer	1[]
early	Azur-Star,Quickstar	3[]
medium	Lanro	5[]
late	Delikateßblauer	7[]
verylate	Blaril	9[]

6. Similar varieties and differences between these varieties

Denomination of similar variety	Characteristic in which the similar variety is different ^{o)}	State of expression of similar variety	State of expression of candidate variety

^{o)} In the case of identical states of expressions of both varieties, please indicate the size of the difference.

7. Additional information which may help to distinguish the variety

7.1 Resistance to pests and diseases

7.2 Special conditions for the examination of the variety

Variety for glasshouse culture	1[]
Variety for field production at	spring 2[]
	summer 3[]
	autumn 4[]

7.3 Other information

A representative photograph of one or more leaf blades of the variety may be added to the Technical Questionnaire.

8. Authorization for release

(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?

Yes No

(b) Has such authorization been obtained?

Yes No

If the answer to that question is yes, please attach a copy of such an authorization.

[End of document]